

Digitales DAB+/FM-Baustellenradio DOR-800

mit Bluetooth, 80 Watt Spitzenleistung, 4"-Lautsprecher, IP54, Akku

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neues Baustellenradio	4
Lieferumfang	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	6
Hinweise zum integrierten Akku und zur Entsorgung.....	6
Konformitätserklärung	6
Produktdetails	7
Inbetriebnahme	9
Verwendung	9
1. Ein-/Ausschalten	9
2. Modus	9
DAB+	9
FM (UKW).....	10
Bluetooth	10
AUX IN.....	10
3. Menü	10
Menü-Optionen	11
Systemeinstellungen.....	11
4. DAB+/FM-Senderspeicher	12
Technische Daten	13

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.auvisio.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neues Baustellenradio

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses robusten Baustellenradios. So genießen Sie auch beim Arbeiten an Ihrem Haus, in Ihrer Hobbywerkstatt oder im Garten beste Unterhaltung.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Baustellenradio optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Baustellenradio
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung

Notwendiges Zubehör

- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

Optionales Zubehör

- AUX-Verbindungskabel (3,5 mm Klinke, Stecker-Stecker)
- USB-Powerbank

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von ihm ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Kamera an einer Steckdose geladen wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Der Monitor ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Halten Sie den Monitor fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Keine brennenden Kerzen oder andere offene Flammen auf dem Gerät abstellen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abstellen.
- Nur für den Gebrauch in gemäßigten Klimazonen. Nicht für Länder mit tropischem Klima geeignet
- Decken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tüchern, Vorhängen oder ähnlichen Dingen ab.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder empfohlene Zubehör.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Hinweise zum integrierten Akku und zur Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie Akkus nicht in Feuer.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-8697-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

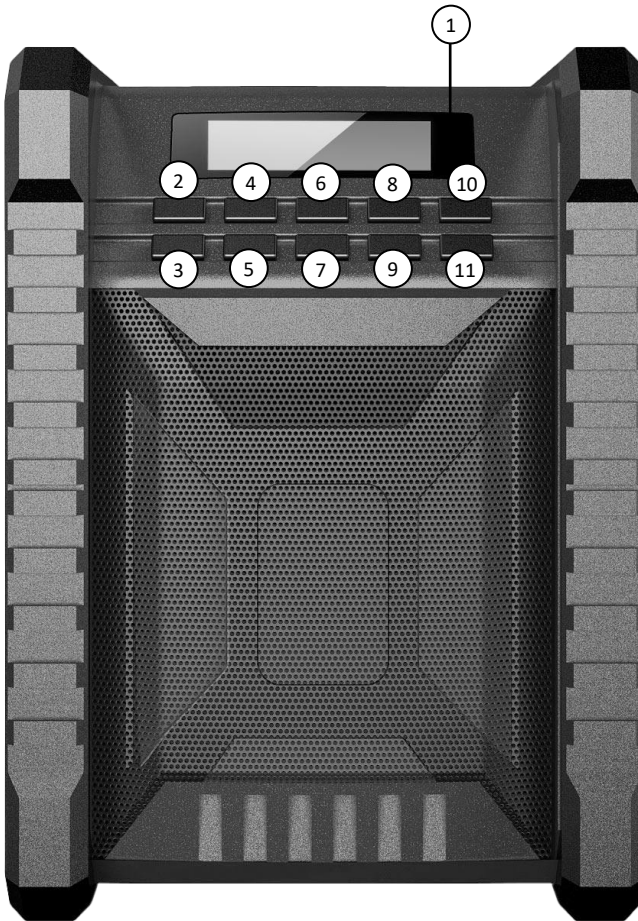
Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8697 ein.

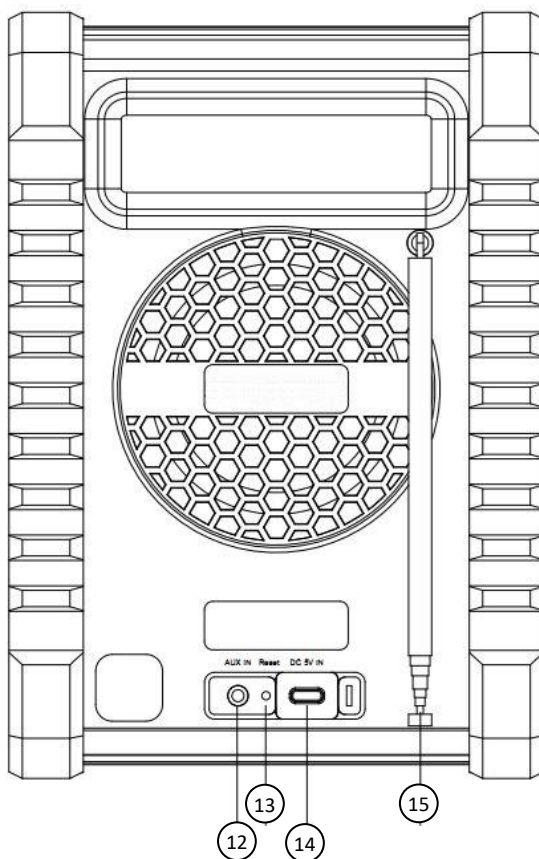
Produktdetails

Vorderseite



- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Ladekontroll-LED | 7. Zurück ◀ |
| 2. Ein/Aus-Taste | 8. Lautstärke (–) |
| 3. Preset (Senderspeicher) | 9. Ok / Play/Pause ▶ |
| 4. Modus | 10. Lautstärke (+) |
| 5. Sendersuchlauf / BT-Verbinden | 11. Vorwärts ▶ |
| 6. INFO/MENÜ | |

Rückseite



- 12. AUX-Eingang
- 13. Reset

- 14. USB-C-Eingang
- 15. Teleskop-Antenne

Inbetriebnahme

Laden Sie das Baustellenradio vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Öffnen Sie die Gummiabdeckung auf der Rückseite des Baustellenradios vorsichtig z.B. mit dem Fingernagel.
2. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-C-Stromanschluss des Radios und anschließend mit einem geeigneten USB-Netzteil.
3. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine haushaltsübliche Steckdose. Die Ladekontroll-LED leuchtet.
4. Ziehen Sie nach dem Laden das USB-Netzteil aus der Steckdose und das USB-Ladekabel aus dem Stromanschluss des Radios.



HINWEIS:

Sie können das Radio auch direkt während des Ladens betreiben.

Verwendung

1. Ein-/Ausschalten

1. Klappen Sie die Teleskop-Antenne auf der Rückseite des Radios nach oben und ziehen Sie die Antenne vorsichtig aus.
2. Schalten das Radio durch Drücken der **Ein/Aus-Taste** ein.
3. Das Display leuchtet und zeigt "Welcome to Digital Radio" an und startet im DAB-Modus.
4. Bei der ersten Nutzung wird der DAB-Modus einen automatischen Sendersuchlauf durchführen. Auf dem Display wird "Scanning" und der Fortschritt des Suchlaufs angezeigt.
5. Wenn der Suchlauf beendet ist, spielt das Radio den ersten gefundenen Sender ab (alphabetisch sortiert).



HINWEIS:

Wenn nach einem automatischen Suchlauf keine Sender gefunden werden, zeigt das Radio "No DAB station" an. Passen Sie in diesem Fall die Position der Antenne an oder stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf, um einen besseren Signalempfang zu gewährleisten.

6. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Radio auszuschalten.

2. Modus

1. Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um zwischen den verschiedenen Betriebs-Modi umzuschalten: DAB+ → FM (UKW) → Bluetooth → AUX-In.
2. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten **Lautstärke (+)** bzw. **Lautstärke (-)** ein.

DAB+

- Drücken Sie die Taste **SCAN**, um nach allen verfügbaren Radiosendern zu suchen. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, spielt das Radio den ersten Sender (alphabetisch sortiert) ab.

- Wählen Sie den gewünschten Sender durch Drücken von **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken von **Ok**.
- Drücken Sie im DAB+-Modus wiederholt **INFO/MENÜ**, um detaillierte Informationen zum Sender und der aktuellen Sendung sowie Signalstärke, Signalfehler, Uhrzeit und Datum anzuzeigen.

FM (UKW)

- Drücken Sie die Taste **SCAN**, um nach allen verfügbaren Radiosendern zu suchen. Oder drücken und halten Sie die Taste **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** gedrückt, um eine schnelle Suche vorwärts oder rückwärts zu starten.
- Wählen Sie den gewünschten Sender durch Drücken von **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken von **Ok**.
- Durch kurzes Drücken von **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** stellen Sie die Frequenz manuell ein. Jedes Drücken ändert die Frequenz um 0,5 MHz.
- Drücken Sie im FM-Modus wiederholt **INFO/MENÜ**, um detaillierte Informationen zum Sender und der aktuellen Sendung sowie Uhrzeit und Datum anzuzeigen.

Bluetooth

Koppeln Sie Ihr Radio mit einem Bluetooth-fähigen Mobilgerät wie z.B. Smartphone oder Tablet-PC, um Musik über den Lautsprecher des Baustellenradios wiederzugeben.

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät. In der Liste der verfügbaren Geräte wird das Baustellenradio als "ZX-8697" angezeigt.
2. Tippen Sie den Gerätenamen an, um eine Verbindung herzustellen. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird auf dem Display des Radios "BT connected" angezeigt.
3. Starten Sie nun die Wiedergabe von Ihrem Gerät.
4. Durch Drücken von **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** am Baustellenradio gelangen Sie zum nächsten oder vorherigen Titel. In der Playlist auf Ihrem Mobilgerät.
5. Durch Drücken von **Play/Pause ► ||** starten oder stoppen Sie die aktuelle Wiedergabe.
6. Die Lautstärke können Sie am Baustellenradio mit Hilfe der Tasten **Lautstärke (+)** bzw. **Lautstärke (-)** oder direkt über das Mobilgerät regeln.

AUX IN

Verbinden Sie ein anderes Audiogerät mit dem Baustellenradio, um Musik über den Lautsprecher des Baustellenradios wiederzugeben.

- Stecken Sie ein geeignetes Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkestecker in den AUX-Eingang des Baustellenradios und verbinden Sie das Kabel mit dem Wiedergabegerät.
- Starten Sie die Wiedergabe am entsprechenden Gerät.
- Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten **Lautstärke (+)** bzw. **Lautstärke (-)** ein.

3. Menü

1. Drücken und halten Sie die Taste **INFO/MENÜ** gedrückt, um die Menüoptionen aufzurufen
2. Wählen Sie die gewünschte Option durch Drücken der Taste **Zurück ◀** oder **Vorwärts ►** aus.
3. Bestätigen Sie die Auswahl jeweils durch Drücken von **Ok**.
4. Durch erneutes Drücken von **INFO/MENÜ** kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

Menü-Optionen

DAB+	FM (UKW)	Bluetooth	AUX In
Full Scan: Sendersuchlauf	Scan Setting: Strong Stations/ All Stations	System	System
Manual tune: Sender hinzufügen	Audio Setting: Stereo allowed/ Forced Mono		
DRC: Off/Low/High	System		
Prune: Yes/No			
System			

- **Full Scan:** Vollständigen Sendersuchlauf durchführen.
- **Manual Tune:** Einen bestimmten oder neuen Sender manuell hinzufügen. Wählen Sie die gewünschte Frequenz aus. Frequenz, Sendername und Signalstärke werden dann angezeigt.
- **DRC (Dynamic Range Compression):** Mit "Dynamic Range Compression" (Komprimierung des Dynamikbereichs) werden die Lautstärke der leiseren Teile des Audiosignals erhöht und die Lautstärke der laueren Teile verringert.
- **Prune:** Mit dieser Funktion können Sie nicht verfügbare Sender aus der Senderliste entfernen.
- **Scan Setting:** Wählen Sie "Strong Stations", um nur Sender mit starken Signal zu suchen. Wählen Sie "All Stations", um alle Sender (einschließlich derer mit schwachem Signal) zu suchen.
- **Audio Setting:** "Stereo Allowed" oder "Forced Mono". Bei schwachem Empfangssignal wählen Sie bitte "Forced Mono", um eine bessere Tonqualität zu erhalten.

Systemeinstellungen

1. Drücken und halten Sie die Taste **MODE** gedrückt.
 2. Drücken Sie die Taste **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀**, bis "System" im Display angezeigt wird.
 3. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken von **Ok**.
 4. Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken von Zurück oder Vorwärts aus. Bestätigen Sie die jeweilige Eingabe
- **Equalizer:** Wählen Sie den gewünschten Equalizer-Modus (Normal / Klassik / Jazz / Pop / Rock / Nachrichten / my EQ) aus.
 - **ZEIT:** Wählen Sie die gewünschte Zeitoption aus:
 - Set Time/Date: Manuelles Einstellen von Zeit und Datum. Drücken Sie **Ok**. Die Stundenziffer blinkt. Stellen Sie die Stunde durch Drücken von **Zurück** oder **Vorwärts** ein und drücken Sie **Ok** zur Bestätigung. Fahren Sie auf die gleiche Weise mit der Einstellung von Minuten, Datum, Monat und Jahr fort.

- Auto Update: Wählen Sie die Update-Quelle aus (from Any –from DAB –from FM – No Update).
- Set 12/24 hour: Umschalten 12/24-Stunden-Anzeige
- Set Date Format: Anzeigemodus Monat - Tag - Jahr (MM-DD-YYYY) oder Tag - Monat - Jahr (DD/MM/YYYY)
- **Backlight:** Wählen Sie die gewünschte Option für die Display-Beleuchtung aus
 - Timeout: (Zeit bis zum Erlöschen der Display-Hintergrundbeleuchtung): Ein - 10 Sek. - 20 Sek. - 30 Sek. (Standard) - 45 Sek. - 60 Sek. - 90 Sek. - 120 Sek. - 180 Sek.
 - On level (Helligkeit): hoch - mittel - niedrig
 - Dimmer (gedimmte Helligkeit): hoch - mittel - niedrig
- **Sprache:** Englisch (Standard) - Spanisch - Französisch - Italienisch - Niederländisch - Norwegisch - Polnisch - Finnisch - Dänisch - Deutsch
- **Werkseinstellungen:** Setzen Sie das Radio auf die Werkseinstellungen zurück.
- **Software Upgrade:** Aktualisieren Sie die Software, falls eine neue Version verfügbar ist.
- SW Version (Software-Version): Zeigt die aktuelle Systemversion an.

4. DAB+/FM-Senderspeicher

1. Stellen Sie den gewünschten Sender durch Drücken der Taste **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** ein.
2. Drücken und halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis auf dem Display "Preset Store" erscheint.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀** einen Speicherplatz (1-40) aus.
4. Drücken Sie dann **Ok**, um den Sender zu speichern.



HINWEIS:

Es können maximal 40 DAB+- und 40 UKW-Sender abgespeichert werden.

5. Um einen gespeicherten Sender abzurufen, drücken Sie Taste **PRESET**. Auf dem Display erscheint "Preset Recall". Wählen Sie den entsprechenden Speicherplatz durch Drücken der Taste **Vorwärts ►** oder **Zurück ◀**. Bestätigen Sie die Auswahl mit **Ok**. Der Sender wird nun wiedergegeben.

Technische Daten

Input (USB-C)		5 V DC / 1 A
Li-Ion-Akku		3,6 V DC / 2.000 mAh / 7,2 Wh
Akku-Laufzeit		bis zu 10 Stunden
Senderspeicher		je 40 Senderspeicher für DAB+/FM (UKW)
Funkfrequenz	UKW (FM)	87,5 – 108 MHz
	DAB+	174 – 240 MHz
Bluetooth	Version	5
	Frequenz	2.402 – 2.480 MHz
AUX-Eingang		3,5-mm-Klinkenbuchse
Betriebsbedingungen		0 °C – 35 °C 5 % – 90 % rel. Luftfeuchtigkeit
Schutzklasse		Schutz durch Kleinspannung
Schutzart IP54	IP54	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
Maße		23 x 16 x 14 cm
Gewicht		1,4 kg

Notizen

Notizen

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 11.06.2024 – AS//TK

DOR-800

Radio de chantier rechargeable 80 W

avec fonctions DAB+ / FM / bluetooth

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvelle radio de chantier	4
Contenu	4
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité.....	4
Consignes importantes pour le traitement des déchets	5
Consignes concernant les batteries intégrées	6
Déclaration de conformité	6
Description du produit	7
Mise en marche	9
Utilisation	9
1. Allumer/Éteindre.....	9
2. Mode	9
DAB+	9
FM	10
Bluetooth	10
AUX IN.....	10
3. Menu	10
Options de menu	11
Réglages système	11
4. Mémorisation des stations DAB+/FM.....	12
Caractéristiques techniques	13

Votre nouvelle radio de chantier

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette radio.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Radio de chantier
- Câble de chargement USB-A vers USB-C
- Mode d'emploi

Accessoires requis, disponibles séparément sur www.pearl.fr :

- Chargeur secteur USB

Accessoires en option, disponibles séparément sur www.pearl.fr :

- Câble de connexion AUX (jack 3,5 mm, mâle-mâle)
- Batterie d'appoint USB

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Lisez-le attentivement et conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autre usage similaire uniquement. Il ne doit pas être employé à des fins publicitaires.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- L'écran est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
- N'exposez le moniteur ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Ne placez pas de bougies ou d'autres objets avec une flamme nue sur l'appareil.
- Ne disposez pas d'objets contenant un liquide à proximité de l'appareil, par exemple un vase.
- Conçu pour un usage par climat tempéré. Ne convient pas aux pays à climat tropical.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des objets tels que des journaux, des tissus, des rideaux ou des objets similaires.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou recommandés.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes concernant les batteries intégrées

Les batteries usagées ne doivent PAS être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries dans les lieux de collecte des déchets municipaux et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les accumulateurs, ne les jetez pas au feu.
- Si vous pensez ne pas utiliser la pile/batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-8697 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz A.

Service Qualité

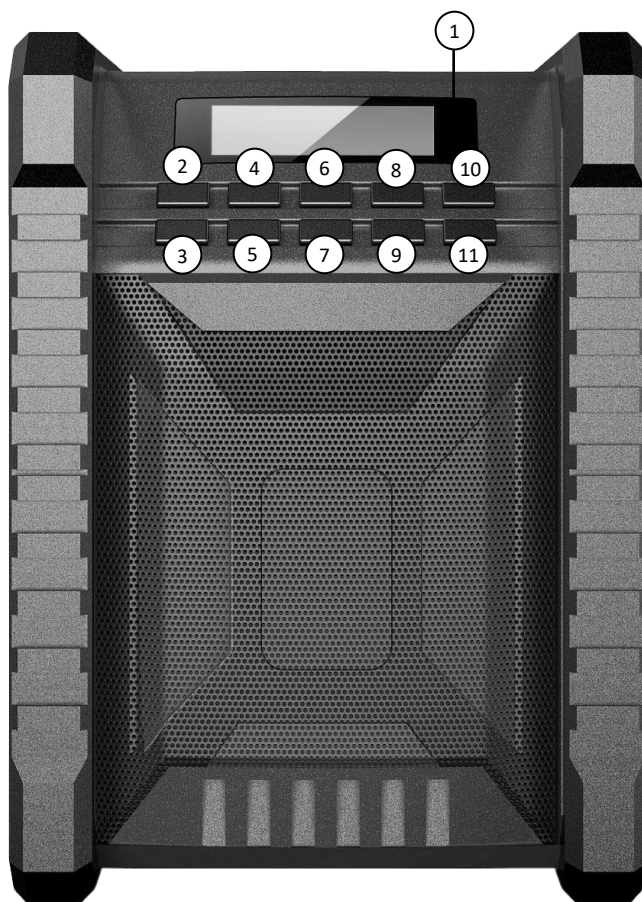
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

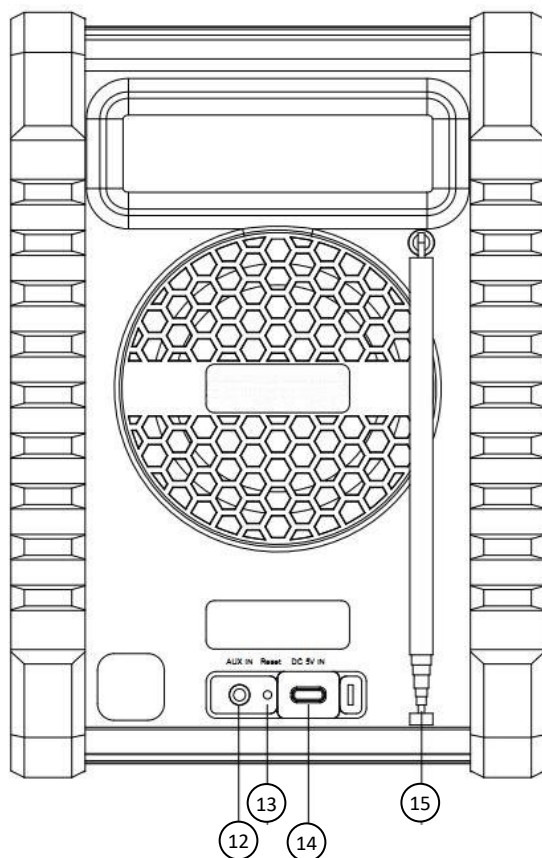


Description du produit

Face avant



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. LED de contrôle du chargement | 7. Précédent ◀ |
| 2. Bouton Marche/Arrêt | 8. Volume (-) |
| 3. Bouton Préréglage (sauvegarde de stations) | 9. Bouton Ok / Play/Pause ▶ |
| 4. Bouton Mode | 10. Bouton Volume + |
| 5. Bouton Recherche de stations / Connexion bluetooth | 11. Suivant ▶ |
| 6. Bouton Info/Menu | |

Face arrière

12. Entrée AUX

13. Bouton Réinitialiser

14. Entrée USB-C

15. Antenne télescopique

Mise en marche

Avant la toute première utilisation, chargez complètement l'appareil.

1. Ouvrez avec précaution le couvercle en caoutchouc à l'arrière de la radio de chantier, par exemple avec votre ongle.
2. Branchez le câble de chargement USB sur le port d'alimentation USB-C de la radio, puis sur un adaptateur secteur USB adéquat.
3. Branchez l'adaptateur secteur USB sur une prise de courant secteur standard. La LED de contrôle s'allume.
4. Une fois le chargement terminé, débranchez le chargeur secteur USB de la prise secteur et le câble de chargement USB du port d'alimentation de la caméra.



NOTE :

Vous pouvez également utiliser la radio directement pendant son chargement.

Utilisation

1. Allumer/Éteindre

1. Dépliez l'antenne télescopique à l'arrière de la radio vers le haut et tirez-la avec précaution.
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
3. L'écran s'allume et affiche "Welcome to Digital Radio" et l'appareil démarre en mode DAB.
4. Lors de la première utilisation en mode DAB, l'appareil effectue une recherche automatique des stations. L'écran affiche "Scanning" et la progression de la recherche.
5. Lorsque la recherche est terminée, la radio diffuse la première station trouvée (triée par ordre alphabétique).



NOTE :

Si aucune station n'est trouvée après une recherche automatique, la radio affiche "No DAB station". Dans ce cas, ajustez la position de l'antenne ou déplacez l'appareil pour mieux capter le signal.

6. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre la radio.

2. Mode

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE pour passer d'un mode de fonctionnement à l'autre : DAB+ → FM → Bluetooth → AUX-In.
2. Réglez le volume à l'aide des boutons **Volume (+)** ou **Volume (-)**.

DAB+

- Appuyez sur le bouton SCAN pour rechercher toutes les stations de radio disponibles. Dès que la recherche est terminée, la radio lit la première station (triée par ordre alphanumérique).
- Sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur Suivant ► ou Précédent ◀. Confirmez la sélection en appuyant sur Ok.

- En mode DAB+, appuyez plusieurs fois sur Info/Menu pour afficher des informations détaillées sur la station et l'émission en cours, ainsi que l'intensité du signal, les erreurs de signal, l'heure et la date.

FM

- Appuyez sur le bouton SCAN pour rechercher toutes les stations de radio disponibles. Sinon, maintenez enfoncé le bouton Suivant ► ou Précédent ◀ pour lancer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière.
- Sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur Suivant ► ou Précédent ◀. Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton OK.
- En appuyant brièvement sur Suivant ► ou Précédent ◀, vous réglez la fréquence manuellement. Chaque pression modifie la fréquence de 0,5 MHz.
- En mode FM, appuyez plusieurs fois sur **Info/Menu** pour afficher des informations détaillées sur la station et l'émission en cours, ainsi que l'heure et la date.

Bluetooth

Associez votre radio à un appareil mobile compatible bluetooth, comme un smartphone ou une tablette, pour écouter de la musique via le haut-parleur de la radio.

1. Activez la fonction bluetooth sur votre appareil mobile. Dans la liste des appareils disponibles, la radio de chantier s'affiche en tant que "ZX-8697".
2. Appuyez sur le nom de l'appareil pour établir la connexion. Une fois la connexion établie, l'écran de la radio affiche "BT connected".
3. Lancez la lecture audio de votre appareil.
4. En appuyant sur Suivant ► ou Précédent ◀ sur la radio de chantier, vous passez au titre suivant ou précédent. Dans la liste de lecture de votre appareil mobile.
5. En appuyant sur Play/Pause ►||, vous démarrez ou arrêtez la lecture en cours.
6. Vous pouvez régler le volume sur la radio de chantier à l'aide des boutons Volume (+) ou Volume (-) ou directement via l'appareil mobile.

AUX IN

Branchez un autre appareil audio à la radio de chantier pour écouter de la musique via le haut-parleur de la radio de chantier.

- Branchez un câble audio approprié avec une prise jack 3,5 mm dans l'entrée AUX de la radio de chantier et connectez le câble à l'appareil de lecture.
- Démarrez la lecture sur l'appareil concerné.
- Réglez le volume à l'aide des boutons **Volume (+)** ou **Volume (-)**.

3. Menu

1. Maintenez le bouton Info/Menu enfoncé pour accéder aux options du menu.
2. Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur le bouton Précédent ◀ ou Suivant ►.
3. Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton OK.
4. En appuyant à nouveau sur Info/Menu, vous revenez au menu précédent.

Options de menu

DAB+	FM	Bluetooth	AUX In
Full Scan : Recherche de stations	Scan Setting : Stations fortes / toutes les stations	Système	Système
Manual tune : Ajouter une chaîne	Audio Setting : Autoriser le stéréo / forcer le mono		
DRC : Arrêt / faible / fort	Système		
Prune : Oui / Non			
Système			

- **Full Scan :** Effectuer une recherche complète des stations
- **Manual tune :** Ajouter manuellement une chaîne spécifique ou une nouvelle chaîne. Choisissez la fréquence. La fréquence, le nom de la station et l'intensité du signal sont alors affichés.
- **DRC (Dynamic Range Control)** La "Dynamic Range Compression" (compression de la plage dynamique) permet d'augmenter le volume des parties les plus faibles du signal audio et de réduire le volume des parties les plus fortes.
- **Prune :** Cette fonction permet de supprimer les chaînes non disponibles de la liste des chaînes.
- **Scan Setting :** Sélectionnez "Strong Stations" pour ne rechercher que les stations avec un signal fort. Sélectionnez "All Stations" pour rechercher toutes les stations (y compris celles dont le signal est faible).
- **Audio Setting :** "Stereo Allowed" ou "Forced Mono". Si le signal de réception est faible, sélectionnez "Forced Mono" pour obtenir une meilleure qualité sonore.

Réglages système

1. Maintenez le bouton Mode enfoncé.
 2. Appuyer sur le bouton Suivant ► ou Précédent ◀ jusqu'à ce que "System" s'affiche à l'écran.
 3. Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton OK.
 4. Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur Précédent ou Suivant. Confirmez la saisie correspondante
- **Equalizer :** Sélectionnez le mode d'égalisation souhaité (Normal / Classique / Jazz / Pop / Rock / Actualités / mon EQ).
 - **Heure :** Choisissez l'option souhaitée :
 - **Set Time/Date :** Réglage manuel de la date et de l'heure. Appuyez sur OK. Le chiffre des heures clignote. Réglez l'heure en appuyant sur Précédent ou Suivant et appuyez sur Ok pour confirmer. Continuez de la même manière avec le réglage des minutes, de la date, du mois et de l'année.

- Auto Update : Sélectionnez la source de mise à jour : from Any (depuis n'importe quelle source) - from DAB (depuis la radio DAB) - from FM (depuis la radio FM) - No Update (pas de mise à jour).
- Set 12/24 hour : Choisissez un format 12 ou 24 h.
- Set Date Format : Mode d'affichage mois - jour - année (MM-DD-YYYY) ou jour - mois - année (DD/MM/YYYY)
- **Backlight** : Sélectionnez l'option souhaitée pour le rétroéclairage de l'écran
 - Timeout : la durée avant que le rétroéclairage de l'écran ne s'éteigne : Marche - 10 s - 20 s - 30 s (par défaut) - 45 s - 60 s - 90 s - 120 s - 180 s
 - On level (luminosité) : haute - moyenne - faible
 - Dimmer (variateur d'intensité) : haut - moyen - faible
- **Langue** : Anglais (par défaut) - Espagnol - Français - Italien - Néerlandais - Norvégien - Polonais - Finnois - Danois - Allemand
- **Réglages par défaut** : Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.
- **Software Upgrade** : Mettez le logiciel à jour si une mise à jour est disponible.
- SW Version (version du logiciel) : Affiche la version actuelle du système.

4. Mémorisation des stations DAB+/FM

1. Sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur Suivant ► ou Précédent ◀.
2. Maintenez le bouton PRESET enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche "Preset Store".
3. Sélectionnez un emplacement de mémoire (1 à 40) en appuyant sur le bouton Suivant ► ou Précédent ◀.
4. Appuyez ensuite sur Ok pour mémoriser la station.



NOTE :

Il est possible de mémoriser un maximum de 40 stations DAB+ et 40 stations FM.

5. Pour accéder à une station mémorisée, appuyez sur le bouton PRESET. L'écran affiche "Preset Recall". Sélectionnez l'emplacement de mémoire correspondant en appuyant sur le bouton Suivant ► ou Précédent ◀. Appuyez sur **OK** pour confirmer. La station est lue.

Caractéristiques techniques

Entrée USB-C		5 V DC / 1 A
Batterie lithium-ion		3,6 V DC / 2000 mAh / 7,2 Wh
Autonomie batterie en fonctionnement		Jusqu'à 10 h
Sauvegarde de stations		40 stations prééglées pour DAB+/FM (FM)
Fréquence radio	FM	87,5 à 108 MHz
	DAB+	174 à 240 MHz
Bluetooth	Version	5
	Fréquence	2402 à 2480 MHz
Entrée AUX		Prise jack 3,5 mm
Conditions d'utilisation		Température : 0 °C à 35 °C Humidité de l'air relative : 5 % à 90 %
Classe de protection		Protection par basse tension
Indice de protection IP54	IP54	Protégé contre les projections d'eau de tous sens
Dimensions		23 x 16 x 14 cm
Poids		1,4 kg

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV1 – 11.06.2024 – AS//TK